

Agustín García Simón

# Il tramonto dell'Imperatore

Carlo V a Yuste

*Prologo di*  
Fernando Checa

*Introduzione di*  
Michele Olivari

*Traduzione di*  
Selena Simonatti



Edizioni ETS



[www.edizioniets.com](http://www.edizioniets.com)

Titolo originale:  
Augustín García Simón, *El ocaso del emperador*, Editorial Nerea, 1995.

© Copyright 2008  
EDIZIONI ETS  
Piazza Carrara, 16-19, I-56126 Pisa  
[info@edizioniets.com](mailto:info@edizioniets.com)  
[www.edizioniets.com](http://www.edizioniets.com)

Distribuzione  
PDE, Via Tevere 54, I-50019 Sesto Fiorentino [Firenze]

ISBN 978-884672195-2

## INDICE

Prologo [ <i>Fernando Checa</i> ]	9
Introduzione [ <i>Michele Olivari</i> ]	11
I. Il profilo del ritiro	29
La disfatta di Metz	29
Il profilo del ritiro	31
Il declino, il tramonto	34
La costruzione di una “casa sufficiente”	39
II. L’ultimo viaggio	43
L’abdicazione di un uomo d’altri tempi	43
La partenza	45
Attraverso la Castiglia	46
Alla volta di Jarandilla	49
III. Jarandilla	53
Un autunno uggioso	53
Una specie di avversione	54
Una tavola imbandita	55
Inseguendo con impazienza il corso del mondo	58
IV. Una corte in miniatura	65
Lo splendore di un modesto palazzo	65
L’arte	69
I libri	72
La servitù	78
I monaci della porta accanto	82
Le finanze, l’approvvigionamento	84
V. Il ritratto	91
VI. Il peso della gotta	101
VII. Pensieri cupi	111

VIII. La morte	121
IX. Carranza nella morte dell'Imperatore	127
X. Epilogo a una salvezza certa	137
Illustrazioni	141
Indice dei nomi	163
Fonti delle illustrazioni	167

Finito di stampare nel mese di dicembre 2008  
in Pisa dalle  
EDIZIONI ETS  
Piazza Carrara, 16-19, I-56126 Pisa  
[info@edizioniets.com](mailto:info@edizioniets.com)  
[www.edizioniets.com](http://www.edizioniets.com)

